

ELIET®
HANDBUCH

BL360

Inhaltsverzeichnis

INHALTSVERZEICHNIS	2
1. SICHERHEIT	2
1.1 SICHERHEITSHINWEISE	2
1.2 VERWENDETE SYMBOLIK	3
2. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN UND FUNKTIONEN	4
2.1 DER DRÜCKBÜGEL MIT BETRIEBSSHEBEL	4
3. TECHNISCHE DATEN	5
4. TRANSPORT	6
5. INBETRIEBNAHME DES BLATTBLÄSER-SAUGERS	6
5.1 ERSTE INBETRIEBNAHME	6
5.2 KONTROLLE VOR DEM STARTEN	6


5.3 STARTEN DER ELIET-BLATTBLÄSER-SAUGER	6
6. ARBEITEN MIT DEM BLATTBLÄSER-SAUGER	7
7. STOPPEN DER ELIET BLATTBLÄSER-SAUGER	7
7.1 AUSSCHALTEN DER ELIET BLATTBLÄSER-SAUGER	7
7.2 ABSTELLEN DER ELIET-BLATTBLÄSER-SAUGER	7
8. WARTUNG	8
8.1 WARTUNGSSHEMA	8
8.2 VORGEHENSWEISEN	8
9. GARANTIEBEDINGUNGEN	10
10. WARTUNGSTABELLE	12
11. VERZEICHNIS DER ZUBEHÖRTEILE	13


1. Sicherheit

1.1 Sicherheitshinweise

Beim Entwurf der Maschine sind wir von der Sicherheit des Anwenders und des Wartungsmonteurs ausgegangen. Das hat zu einer Zahl **spezifischer Sicherheitsmaßnahmen** geführt :

- **Bedienung Ausblaseventil mit Handgriff:** Das Ausblaseventil kann so eingestellt werden, daß die Blätter auf ideale Weise weggeblasen werden können.
- **Abschirmplatten:** Um die Turbine ist eine Abschirmplatte befestigt.
- **Bedienungshebel:** Wenn Sie den Hebel loslassen, fällt der Motor aus.

 Trotzdem ist Wachsamkeit erforderlich und sind gefährliche Situationen zu vermeiden. Bevor Sie die Maschine einschalten, müssen nachstehende Anweisungen aufmerksam gelesen und befolgt werden.

- Die Maschine dient nur für wegblasen und aufsaugen von Blättern und Gras.
- Es ist verboten die Eliet Blattbläser-Sauger- für **andere Aktivitäten**.
- Die Maschine darf nicht von Personen **unter sechzehn Jahren** betätigt werden.
- Die Maschine darf nur **von Personen in guter körperlicher Verfassung** betätigt werden.
- Die Maschine darf nur **von technisch bewanderten Personen** betätigt werden.
- Die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen **Wartungsarbeiten** sind von einem technisch qualifizierten Person vorzunehmen. Sonstige Instandhaltungs, Montage- und Demontearbeiten sind von einem anerkannten Fachhändler durchzuführen.
- Lassen Sie niemanden, vor allem keine Kinder oder Haustiere, in die Nähe des Rasens, von dem Sie das Moos entfernen möchten, kommen.
- Tragen Sie immer solide Schuhe und eine lange Hose. Vermeiden Sie lockere Kleidung und offene Schuhe.  **Arbeiten Sie nie barfuß.**
- Sorgen Sie dafür, daß die Maschine beim Einstellen stillsteht.
- Schalten Sie während der Tiefeneinstellung immer den Motor aus.
- Starten Sie den Motor nie in einem geschlossenen Raum oder lassen Sie ihn nie in einem geschlossenen Raum laufen.
- Arbeiten Sie immer mit einer guten Beleuchtung (min. 500 Lux.).

- Schalten Sie bei Wartungsarbeiten den Motor

und das Zündkabel immer aus.

1.2 Verwendete Symbolik

Nachstehende Liste enthält die an der Maschine verwendeten Symbole.



Gefahr



Lesen Sie immer aufmerksam die
Gebrauchsanweisung



Tragen Sie immer eine Schutzbrille



Tragen Sie immer Gehörschützer



Tragen Sie immer
Arbeitshandschuhe



Halten Sie die Hände vom
drehenden Messer fern

CHOKE



Drosselklappe



Schnell



Langsam

2. Allgemeine Bestimmungen und Funktionen

Der Blattbläser-Sauger sorgt dafür, daß alle Blätter oder Gras weggeblasen werden. Indem Sie die Blätter in eine Richtung treiben, können Sie alles zusammenbringen. Wenn Sie einen Saugschlauch auf der Ansaugöffnung und einen Schlauch auf der Ausblaseöffnung montieren, können Sie die Blätter oder das Gras ansaugen und in einen Behälter oder einen Sack blasen.

1. Der Drückbügel mit Bedienungshebel
2. Die Turbine mit Motor
3. Die Ansaug- und Ausblaseöffnung

2.1 Der Drückbügel mit Bedienungshebel

Der Drückbügel befindet sich hinten am Blattbläser-Sauger. Mit diesem Bügel können Sie den Bläser vor- oder rückwärts drücken. Mit den Bedienungshebeln können Sie den Motor verlangsamen oder beschleunigen, den Motor laufen lassen und das Ventil an der Ausblaseöffnung regeln.



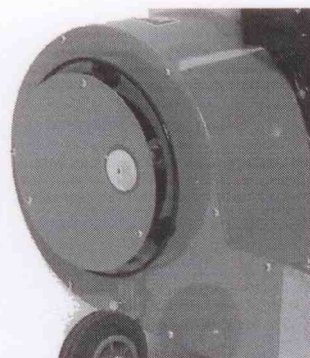
Drückbügel

2.2 Die Turbine mit Bedienungshebel

Zwischen den Rädern befindet sich der Motor. Es handelt sich hier um einen Benzinmotor 5 PS (B&S IC Honda-Kubota) oder einen Zweitaktmotor 4,5 PS (Kawasaki TK43D). An der ausgehenden Achse des Motors ist eine Turbine montiert worden. Diese verfügt über 4 Blätter und kann einen Durchfluß von 50m³/Minute pumpen.

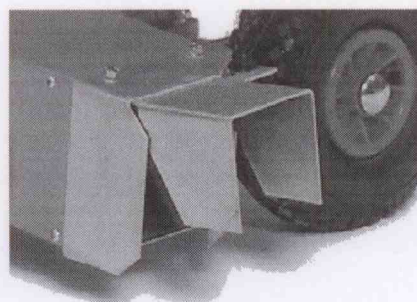
2.3 Die Ansaug- und Ausblaseöffnung

Auf der anderen Seite der Turbine befindet sich der Ansaugöffnung. Diese kennzeichnet sich durch eine vorspringende Platte mit seitlichen Öffnungen.



Ansaugöffnung

Links von der Turbine befindet sich das Ausblaseventil. Es regelt den ausgehenden Luftstrom. So können Sie die Blätter optimal wegblasen. Dieses Ventil können Sie mittels einer Klappe, die mit einem Bedienungsstang nach unten oder nach oben eingestellt werden kann, regeln.



Ausblaseöffnung

3. Technische Daten

	Modell Eliet 360-4T	Modell Eliet 360-2T
Motor	B&S IC - Honda-Kubota 5 PS	Kawasaki TK43D 4,5 PS
Turbine	Stahlplatte 2*1,5mm, ø 360*140mm	Stahlplatte 2*1,5mm, ø360*140 mm
Chassis	Stahlplatte 3 mm	Stahlplatte 3 mm
Schraube	4 Blätter	4 Blätter
Durchfluß	± 50 m³/Minute	± 50 m³/Minute
Gewicht	± 38 kg	± 38 kg

6. Arbeiten mit dem Blattbläser-Sauger

Wenn Sie den Eliet-Blattbläser-Sauger als Bläser verwenden, sieht die Maschine wie folgt aus (Siehe nachstehende Abbildung):



Durchlaufen Sie das Gelände, damit alle Blätter zusammenkommen. Über die Drosselklappe können Sie den Abstand der weggeblasenen Blätter regeln. Es ist empfehlenswert, möglichst wenig auf den wegzublasenden Blätter zu treten.



Achtung: Halten Sie Unbefugten und Kinder während der Arbeit vom Gelände fern. Tragen Sie immer feste Kleidung (lange Hose, solide Schuhe).

7. Stoppen der Eliet Blattbläser-Sauger

7.1 Ausschalten der Eliet Blattbläser-Sauger

Nach Ihren Tätigkeiten müssen Sie die Eliet Blattbläser-Sauger **ausschalten**. Dabei sind folgende Punkte zu beachten :

1. Schalten Sie den Gashebel in 'Neutral'
2. Drehen Sie den Hauptschalter in die OFF-Stellung.
3. Stellen Sie die Benzinzufuhr auf 'OFF'.
4. Vergleichen Sie die Arbeitsstunden mit dem Wartungsschema.



Achtung: Sorgen Sie dafür, daß die Eliet Blattbläser-Sauger von Kindern und Unbefugten fern gehalten wird.

7.2 Abstellen der Eliet-Blattbläser-Sauger

Nachdem Sie Ihre Tätigkeiten beendet haben, muß die Eliet Blattbläser-Sauger bis zum folgenden Gebrauch sicher **weggestellt werden**.

Der Abstellraum muß **trocken und vor Regen, Wind und Frost geschützt sein**.

Es ist empfehlenswert das Benzin aus der Eliet Blattbläser-Sauger zu entfernen, wenn Sie sie länger als zwei Wochen abstellen. Einmal das Benzin entfernt ist aus der Maschine, dann muß der Motor zu Compression gezogen werden.

Sie müssen immer die **Arbeitsstunden** der Eliet Blattbläser-Sauger **prüfen und die mit dem Wartungsschema vergleichen**.

4. Transport

Der Blattbläser-Sauger muß sowohl während des Transports als während der Arbeit gedrückt werden. Befolgen Sie nachstehende Richtlinien während des Transports des Blägers.

- Schalten Sie immer den Motor aus.
- Vermeiden Sie tiefe Löcher und rohe Gelände

5. Inbetriebnahme des Blattbläser-Saugers

Bevor Sie die Maschine starten und in Betrieb nehmen, sind folgende Punkte zu beachten :

5.1 Erste Inbetriebnahme

Der Blattbläser-Sauger mit Brennstoffmotor wird immer **ohne** Öl oder Benzin geliefert. Füllen Sie den Ölbehälter mit Motorenöl des Typs SAE 20-40. Füllen Sie auch den Benzinbehälter mit bleifreiem Benzin (Siehe Gebrauchsanweisung Motor)




Achtung: Rauchen Sie nie, während Sie den Benzinbehälter füllen.

5.2 Kontrolle vor dem Starten

1. Prüfen Sie **das Niveau im Benzintank**. Füllen Sie, falls erforderlich, bleifreies Benzin nach.
2. Prüfen Sie **das Ölniveau des Motors und des Getriebekastens**. Füllen Sie, falls erforderlich, nach und folgen Sie den Anweisungen im Wartungsbuch des Motors.
3. Überprüfen Sie die Funktion aller Bedienungshebel.

5.3 Starten der Eliet-Blattbläser-Sauger

1. Schalten Sie alle Hebel in die neutrale Stellung.
2. Schalten Sie den Schalter auf 'ON'.
3. Stellen Sie den Gashebel am Handgriff auf $\frac{1}{4}$ seines Bereichs.
4. Schalten Sie den Benzinhahn auf 'ON'.
5. Ziehen Sie die Drosselklappe völlig offen.
6. Starten Sie den Motor, indem Sie gleichzeitig am Zündkabel und am Bedienungshebel ziehen.  **Achtung: Wenn Sie den Bedienungshebel loslassen, fällt der Motor aus.**
7. Drücken Sie die Drosselklappe zurück, wenn der Motor läuft.
8. Lassen Sie ihn während zwei Minuten warmlaufen, bevor Sie die Maschine verwenden.

Wenn Sie alle Hinweise befolgt haben, können Sie die Eliet-Blattbläser-Sauger verwenden.

8. Wartung

Die Wartung hat immer **nach den Regeln fachmännischen Könnens** zu erfolgen.

8.1 Wartungsschema

Nachstehendes Schema ist sowohl vom Anwender als auch vom Fachhändler zu befolgen. **Die kursiv gedruckten Handlungen sind von einem anerkannten Fachhändler vorzunehmen.**

Nach den ersten 10 Arbeitsstunden sind alle Punkte zu überprüfen.

Aktion	10 Stunden	50 Stunden	100 Stunden	200 Stunden
Motor				
Ölniveau prüfen	•			
Öl wechseln		•		
Ölfilter ersetzen			•	
Luftfilter				
Vorfilter reinigen	•			
oder ersetzen				•
Hauptfilter reinigen	•		•	•
oder ersetzen			•	
Benzinfilter				
ersetzen				•
Kühlsystem				
reinigen	•			
Turbine				
Prüfung				
Allgemein				
Hebel	•			
Befestigungen	•			
Reinigen	•			

Verwenden Sie bei der Wartung folgende **Schmiermittel** :

Teile des Blattbläser	Kapazität jedes Teils	Vorgeschriebene Schmiermittel
Motor	1 Liter	SUNOCO SUPER DENALURE 20W50
Scharniere		FETT-SUNOCO-MULTI-PURPOSE LR EP2

8.2 Vorgehensweisen

Die kursiv gedruckten Handlungen sind von einem anerkannten Fachhändler vorzunehmen

MOTOR :

Ölniveau prüfen : Siehe Wartungsbuch Motor

Öl wechseln : Siehe Wartungsbuch Motor

Ölfilter ersetzen : Siehe Wartungsbuch Motor

BENZINFILTER

ersetzen : Siehe Wartungsbuch Motor

LUFTFILTER

Vorfilter reinigen : Siehe Wartungsbuch Motor

Vorfilter ersetzen : Siehe Wartungsbuch Motor


Hauptfilter reinigen : Siehe Wartungsbuch Motor

Hauptfilter ersetzen : Siehe Wartungsbuch Motor

KÜHLSYSTEM

reinigen : Zur Reinigung der Kühlrippen des Motors und der Lüftungsöffnungen der Abdeckhaube können Sie entweder Preßluft oder eine Bürste verwenden. Sie richten den Luftstrahl auf den Schmutz. Es ist

jedenfalls abzuraten das Kühlsystem mit einem Wasserstrahl zu reinigen.

 **Achtung : Schalten Sie immer den Motor aus und tragen Sie immer eine Staubbrille.**

TURBINE

Prüfung: Die Flügel müssen regelmäßig gereinigt werden. Sie müssen auf Verschleiß geprüft werden.

1. Stop den Motor.
2. Drehen Sie die Bolzen los, weg von der Abdeckhaube.
3. Nemen Sien die Abdeckhaube weg.
4. Reinig die Turbine.
5. Stellen Sien die Abdeckhaube zurück in den ursprünglichen Stand


ALLGEMEIN:

Die Drosselklappe: Die Drosselklappe muß auf ihre Effizienz geprüft werden.

Alle Befestigungen: Alle Bolzen und Muttern müssen gut festsitzen. Testen Sie dies mit Hilfe eines Schlüssels.

REINIGEN

Die Maschine muß gereinigt werden. Besondere Aufmerksamkeit ist den Anhäufung von Schmutzteilen vor dem Ausblaseöffnung..

 **Achtung : Tragen Sie immer Arbeitshandschuhe.**

Sie können die Eliet Blattbläser-Sauger mit einem Hochdruckreiniger reinigen. Sprühen Sie nie direkt auf den Motor.

9. Garantiebedingungen

Der Garantieschein setzt sich aus **zwei Teilen** zusammen :

Garantieschein des Kunden

Garantieschein des Herstellers

Der **'Garantieschein des Kunden'** ist strikt **persönlich**. Er verbleibt im Besitz des Kunden. Mit dem Schein gibt der Hersteller N.V. ELIET :

1 Jahr Garantie, wenn die Maschine **für den Privatgebrauch** eingesetzt wird.

6 Monate Garantie, wenn die Maschine **berufsmäßig** eingesetzt wird oder **vermietet** wird.

Die Garantiefrist fängt mit dem Datum, an dem die Maschine gekauft wurde, an und gilt nur wenn dem vorgeschriebenen Garantieverfahren strikt gefolgt wird.

Der 'Garantieschein des Herstellers' ist an nachstehende Adresse zu schicken. Die Unterzeichnung dieses Scheins stellt eine Empfangsbestätigung der Gebrauchsanweisungen dar, sowie eine Bestätigung, daß die Gebrauchsanweisungen gut verstanden worden sind. Der Anwender hat diese Gebrauchsanweisungen einzuhalten. Nicht-Einhaltung dieser Gebrauchsanweisungen kann zu unsicheren Situationen führen. Für jeden Einsatz der Maschine, der weiter geht als in den Gebrauchsanweisungen umschrieben, ist die schriftliche Zustimmung des Herstellers erforderlich.

Die Garantie gilt nicht für Schäden der Zubehörteile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, nämlich : Messer, Riemen, Lager, Schlußteil, Kette, Kettenräder.

Jede Demontage, Änderung oder Hinzufügung nicht-origineller Zubehörteile machen die Garantie rückgängig. Das trifft ebenfalls auf jeglichen Schaden, der sich aus der Nicht-Einhaltung der in den Gebrauchsanweisungen enthaltenen Gebrauchs- und Wartungsvorschriften ergibt, zu.

Der Hersteller N.V. ELIET behält sich in jedem Fall das Recht vor, selber zu entscheiden, ob der Kunde den Garantiebedingungen - für entweder 1 Jahr oder 6 Monate - entspricht.

Wird die Garantie von N.V. ELIET endgültig abgelehnt, entzieht der Hersteller sich jeglicher finanziellen Entschädigung für Instandsetzungsarbeiten oder sich daraus ergebende Kosten.

Falls Zubehörteile während der Garantieperiode ersetzt worden sind, fallen die neuen Teile unter die ursprüngliche Garantiezeit (die am Datum, an dem das Gerät erworben wird, anfängt).

Garantieverfahren :

-Der vollständige Garantieschein (2 Teile) wird genau und wahrheitsgemäß am Tag der Lieferung ausgefüllt.

-Beide Karten werden vom Fachhändler abgestempelt und sowohl vom Fachhändler als auch vom Kunden unterzeichnet.

-Der 'Garantieschein des Herstellers' wird unmittelbar nach der Lieferung an die auf dem Schein erwähnte Adresse geschickt.

-Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit, geht der Kunde mit dem Garantieschein und seiner Maschine zum Fachhändler zur Überprüfung.

-Der Fachhändler wird darauf per Post zu Gunsten des Kunden die Garantie beantragen. (Dem Brief liegt eine Abschrift des Garantiescheins bei).

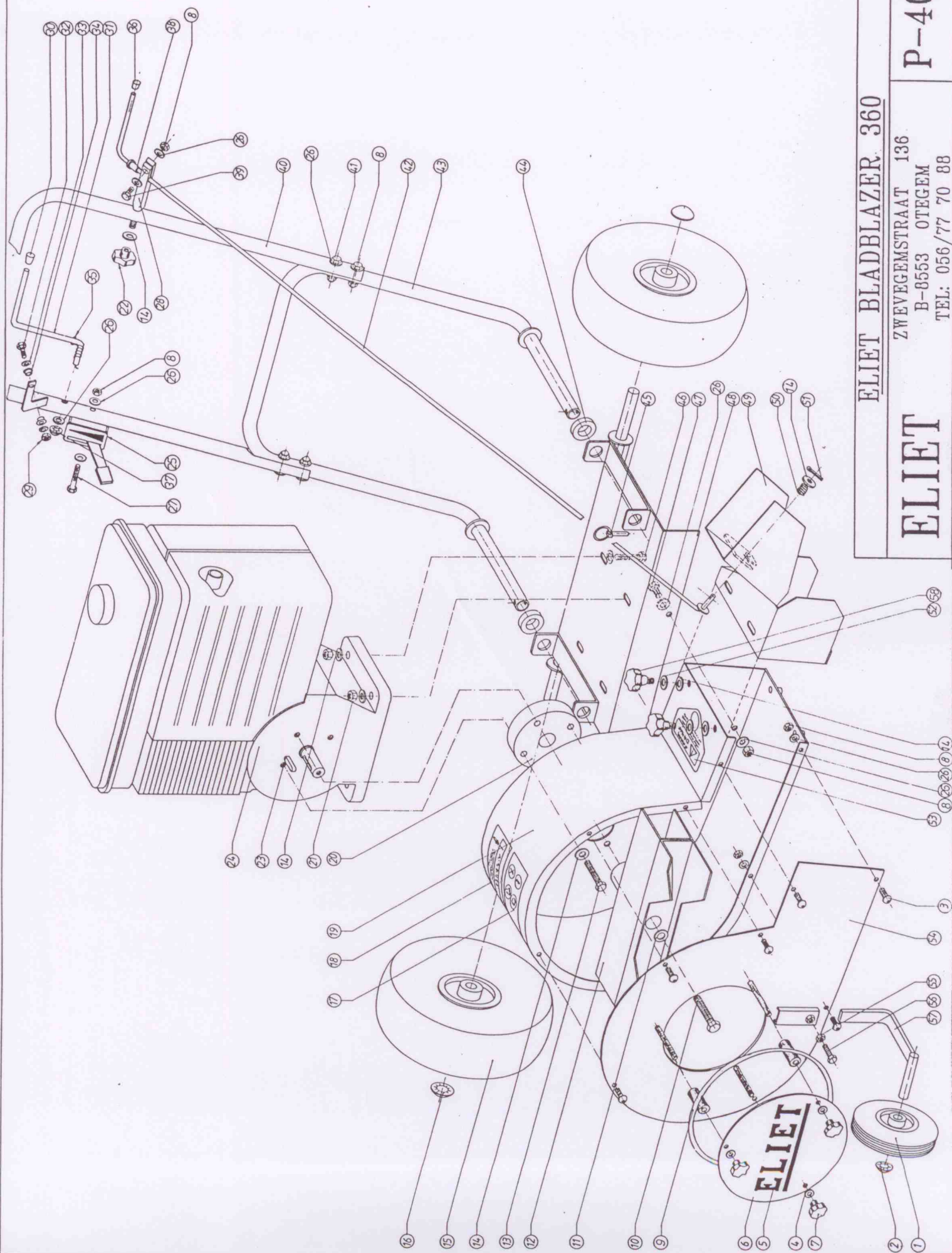
-Der defekte Teil wird vom Fachhändler demontiert und an nachstehende Adresse geschickt.

-N.V. ELIET wird dann den Garantieanspruch entweder bestätigen oder ablehnen.

10. Wartungstabelle

[illegible]

11. Verzeichnis der Zubehörteile



ELIET BLADBLAZER 360

ZWEVEGENSTRAAT 136
B-8553 OTEGEM
TEL: 056 / 77 70 88

ELIET

P-40.047

CE-Konformitätserklärung - BL360

Machine: **Laubbläser**
Model: **ELIET BL360**
Type: **MA 012 010 202**
MA 012 010 118
MA 012 010 205

Diese spezifische Maschine ist gemäß den Vorschriften der unten aufgeführten Normen entworfen und ausgeführt:

EN 15503: "Garden equipment - Garden blowers, vacuums and blower/vacuums - Safety"

Die ELIET-Maschinenfabrik erklärt, eine Risikoanalyse ausgeführt zu haben, womit Sie zur Kenntnis bringt, die Gefahren und Risiken der Maschine zu kennen. Vor diesem Hintergrund wurden die notwendigen Maßnahmen übereinstimmend mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ergriffen, um die umfassende Sicherheit des Benutzers - bei richtiger Anwendung - zu garantieren.

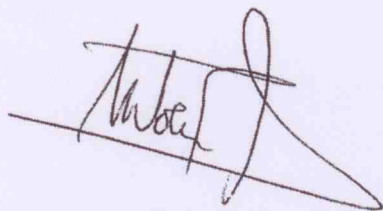
Die Berechnung des gemessenen Schallpegels und der garantierten Schallleistung ist in Übereinstimmung mit den Vorschriften der europäischen Richtlinie 2000/14/EG, Annex III/B 34 erfolgt und in Übereinstimmung mit den Vorschriften von EN 15503.

Gemessener Schallleistungspegel Lw(A): 100 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel Lw(A): 101 dB(A)

Datum : 01/01/2011

Unterschrift :



Frederic LIETAER
CEO ELIET EUROPE NV
Geburtstag: 02/01/1975

ELIET EUROPE NV
Diesveldstraat 2
B - 8553 Otegem
Belgium
Tel : +32 56 77 70 88
Fax : +32 56 77 52 13
E-mail : info@eliet.be